

دليل مستخدم هاتف Nokia 2630

9203555

Issue 2 AR

إعلان المطابقة

CE 0434

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة

RM-298 NOKIA CORPORATION أن المنتج

متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة عن إعلان المطابقة في الموقع

<http://www.nokia.com/phones/declaration of conformity/>

حقوق الطبع والنشر © 2007 Nokia جميع الحقوق محفوظة.

تعد Nokia و Nokia Connecting People و Xpress-on و Navi و Visual Radio علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia. كما أن أي منتج أو أسماء شركات ورد ذكرها هنا قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية كل منها للشركة المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2007. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security



POWERED

Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal

and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) للاستخدام

بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. ولا يتم منح ترخيص أو تضمينه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما في ذلك تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. راجع <http://www.mpegla.com>.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. تحتفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون سابق إشعار.

بموجب أقصى حد يسمح به القانون ساري التطبيق، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة كما هي. وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحيات لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون سابق إشعار.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. رجاء مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة.

يتوافق هذا الهاتف مع توجيه المجلس الأوروبي 2002/95/EC لقيود استخدام مواد خطيرة معينة مع المعدات الإلكترونية والكهربائية.

قد يحتوي هذا الهاتف على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. ويحظر إجراء أية أعمال مخالفة للقانون.

ربما قد تم إنشاء تطبيقات الأطراف الأخرى المزودة مع الهاتف وقد تكون ملكاً لأشخاص أو جهات غير تابعة لـ Nokia أو ليس لها صلة بها. لا تمتلك Nokia حقوق النشر والطبع أو حقوق الملكية الفكرية الخاصة بتطبيقات الغير. وعلى هذا النحو، لا تتحمل Nokia أي مسؤولية بخصوص دعم المستخدمين النهائيين أو بخصوص طريقة عمل هذه التطبيقات ولا بخصوص المعلومات المقدمة في التطبيقات أو في تلك المواد. لا توفر Nokia أي ضمانات لتطبيقات الأطراف الأخرى. عبر استخدام التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي دون أي ضمان من أي نوع سواء كان صريحاً أم ضمنياً وإلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها. كما عليك أن تقر بأن Nokia و الشركات التابعة لها لا تقدمان أي بيانات أو ضمانات، سواء كانت صريحة أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: الضمانات الخاصة بسند الملكية أو قابلية المنتج للبيع أو ملائمة لغرض معين أو بشأن ضمان عدم خرق التطبيقات لبراءات الاختراع أو حقوق النشر والطبع أو العلامات التجارية أو غير ذلك من الحقوق الخاصة بالغير.

المحتويات

٧	لسلامتك
١٢	معلومات عامة
١٢	رموز الوصول
١٣	دعم Nokia على الويب
١٤	١. لتبدأ
١٤	تثبيت بطاقة SIM والبطارية
١٦	إزالة بطاقة SIM
١٨	شحن البطارية
١٩	وضع التشغيل الطبيعي
٢٠	٢. الهاتف
٢٠	المفاتيح والأجزاء
٢٢	تشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله
٢٣	وضع الاستعداد
٢٣	قفل لوحة المفاتيح
٢٤	٣. وظائف المكالمات
٢٤	إجراء مكالمة والرد عليها
٢٥	مكبر الصوت
٢٥	٤. كتابة النص
٢٦	٥. وظائف القائمة
٢٧	الرسائل
٣٧	الأسماء
٤٠	السجل
٤١	الإعدادات
٥٣	قائمة المشغل
٥٣	المعرض

٥٤	الوسائط
٥٨	المنسق
٦٠	التطبيقات
٦١	الويب
٦٦	خدمات SIM
٦٦	٦. معلومات البطارية
٦٦	الشحن ونفاذ الشحن
٦٨	الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia
٧١	٧. التعزيزات
٧٢	العناية والصيانة
٧٤	معلومات إضافية لسلامتك

لسلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون خطراً وربما مخالفاً للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف عندما يكون استعمال الهواتف اللاسلكية ممنوعاً أو عندما قد يسبب استعمالها تشويشاً أو خطراً.



السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



التشويش

تتعرض كافة الأجهزة اللاسلكية للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة القيود. أغلق الجهاز قرب الأجهزة الطبية.



أغلق الهاتف داخل الطائرة

اتبع كافة القيود. قد تسبب الأجهزة اللاسلكية تشويشاً داخل الطائرة.

أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطة التزود بالوقود. لا تستخدم الهاتف قرب الوقود أو المواد الكيماوية.

أغلق الهاتف في مناطق التفجيرات

اتبع كافة القيود. لا تستخدم الهاتف أثناء التفجيرات.

استخدم الهاتف بطريقة صحيحة

استخدم الهاتف في الأوضاع فقط كما هو موضح في إرشادات هذا الدليل. لا تلمس الهوائي بدون داعٍ.

الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قِبَل موظفين مؤهلين.

التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة بالهاتف.



مقاومة الماء

الهاتف ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقائه جافًا.



النسخ الاحتياطية

تذكر عمل نسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات الهامة المخزنة في هاتفك.



التوصيل بأجهزة أخرى

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا تربط أجهزة غير متوافقة بالهاتف.



مكالمات الطوارئ

تأكد من تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة الخدمة. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح الشاشة والعودة إلى وضع الاستعداد. أدخل رقم الطوارئ ثم اضغط على مفتاح الاتصال. أخبرهم بموقعك. تنه المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.



■ معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات اتصال GSM 900 و GSM 1800. لمزيد من المعلومات عن الشبكات، راجع مزود الخدمات المحلي.

عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز، عليك مراعاة القوانين، واحترام العادات والتقاليد وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

تحذير: لكي تتمكن من استخدام أي من الخصائص في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الجهاز. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظورًا أو عندما قد يسبب تشويشًا أو خطرًا.



■ خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الهواتف اللاسلكية. تتطلب العديد من الخصائص ميزات معينة بالشبكة. إن تلك الخصائص قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات: و قد تطلب بعض الشبكات الأخرى منك أن تقوم بترتيبات معينة مع مزود

الخدمة لديك قبل استخدام خدمات الشبكة. باستطاعة مزود الخدمة أن يوفر لك الإرشادات ويوضح الرسوم التي سيتم تطبيقها. قد تكون هناك قيود على بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع حروف اللغة وخدماتها.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الهاتف الخاص بك. مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة هاتفك. قد يكون لهاتفك أيضًا تهيئه خاصة مثل التغييرات في أسماء القوائم، وترتيبها، والأيقونات. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

يدعم هذا الهاتف بروتوكولات WAP 2.0 (HTTP و SSL) التي يتم تشغيلها من خلال بروتوكولات TCP/IP. إن بعض خصائص هذا الهاتف، كخدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS)، والتزامن عن بُعد، والدخول على الإنترنت بالمتصفح، تحتاج إلى دعم الشبكة كي تتمكن من استخدام هذه التقنيات.

معلومات عامة

■ رموز الوصول

يحمي رمز الحماية الهاتف من الاستخدام غير المسموح به. يمكنك إنشاء رمز وتغييره، وضبط الهاتف لطلب الرمز.

يمنع رمز PIN المزود مع بطاقة SIM الاستخدام غير المسموح به للبطاقة. قد يتم تزويد بعض بطاقات SIM برمز PIN2 حيث يلزم إدخاله للوصول إلى بعض الخدمات المعينة. إذا قمت بإدخال رمز PIN أو PIN2 خطأ ثلاث مرات متتالية، سيُطلب منك إدخال رمز PUK أو PUK2. إذا لم يتوافر لديك هذان الرمزان، فيرجى الاتصال بمزود الخدمة المحلي.

يلزم إدخال الرمز الشخصي الخاص بالوحدة للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة حماية بطاقة SIM. ربما يلزم إدخال الرمز الشخصي للتوقيع لإجراء التوقيع الرقمي. يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة حظر المكالمات.

اختر القائمة <الضبط > الحماية لتعيين طريقة استعمال الهاتف لرموز الوصول وإعدادات الحماية.

■ دعم Nokia على الويب

راجع الموقع www.nokia.com/support أو موقع Nokia المحلي على الويب للحصول على أحدث إصدار لدليل المستخدم وللحصول على المعلومات الإضافية والتنزيلات والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

١. لتبدأ

■ تثبيت بطاقة SIM والبطارية

للتأكد من التوفر والأسعار والمعلومات حول استخدام خدمات بطاقات SIM، رجاءً مراجعة أقرب بائع بطاقات SIM. قد يشمل ذلك مزود الخدمة أو أي بائع آخر.

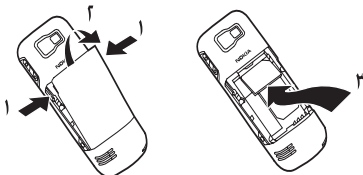
ملاحظة: قبل فك الغطاء، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الهاتف وافصله عن الشاحن أو عن أي جهاز آخر. أثناء القيام باستبدال الأغشية لا تلمس المكونات الإلكترونية. تأكد دائمًا من إرفاق الأغشية بالهاتف عند استخدامه أو تخزينه.



١. اضغط زري التحرير الجانبيين (زر واحد على كل جانب من جوانب الغطاء) (١) لتحرير الغطاء الخلفي (٢)، ورفعه من الهاتف.

لتبدأ

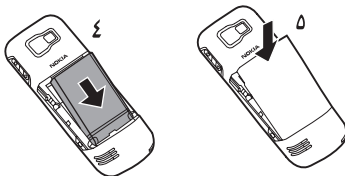
٢. أدخل بطاقة SIM (٣). تأكد من توجيه ناحية الاتصال الذهبية نحو الأسفل ومن دفع الزاوية المشطوفة لبطاقة SIM نحو الداخل أولاً.



٣. ركب البطارية في فتحة البطارية (٤). تأكد من مواجهة الملامسات الموجودة أعلى البطارية للموصلات الموجودة على الهاتف.

لتبدأ

٤. لإعادة الغطاء الخلفي إلى مكانه، ضع جهته السفلى أولاً، ثم اضغط الجهة العليا للغطاء نحو الأسفل (٥) حتى يستقر في مكانه.

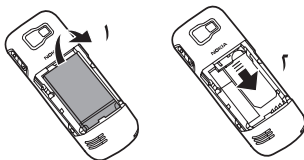


■ إزالة بطاقة SIM

١. اتبع الخطوة ١ "تنشيط بطاقة SIM والبطارية" لنزع الغطاء الخلفي.
٢. ارفع البطارية نحو الخارج بواسطة الأخدود في اعلاها (١).

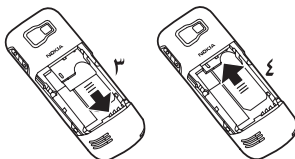
لتبدأ

٣. اسحب ماسك بطاقة SIM بتأن نحو الخارج (٢)، وذلك بالإمساك به بواسطة الأصابع.



٤. اسحب بطاقة SIM بتأن خارج ماسكها (٣).

٥. اسحب ماسك بطاقة SIM المغلق (٤).



٦. اتبع الخطوتين ٣ و ٤ من "تنشيط بطاقة SIM والبطارية" لإعادة البطارية والغطاء الخلفي إلى مكانهما.

■ شحن البطارية



تحذير: استعمل البطاريات والشاحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أية موافقة أو ضمان يخص الهاتف وقد يكون خطراً.

تأكد من رقم الطراز لأي شاحن قبل استخدامه مع هذا الهاتف. هذا الهاتف مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من شاحن AC-3.

تم إعداد هذا الجهاز للاستخدام مع بطارية BL-4B أو BL-4BA. للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، رجاء مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

١. قم بتوصيل الشاحن بمنفذ التيار الكهربائي بالحائط.

٢. قم بتوصيل الشاحن بالهاتف كما هو موضح.



■ وضع التشغيل الطبيعي

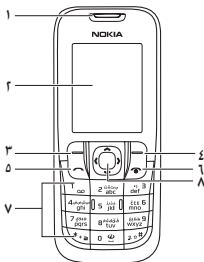
يحتوي هاتفك على هوائي داخلي.



ملاحظة: وكما في أي جهاز إرسال لاسلكي آخر، لا تلمس أي هوائي بلا سبب إذا كان في وضع التشغيل. على سبيل المثال، لا تلمس الهوائي الخلوي أثناء استخدام الهاتف. يؤثر لمس الهوائي المرسل أو المستقبل على جودة الاتصالات اللاسلكية وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية.

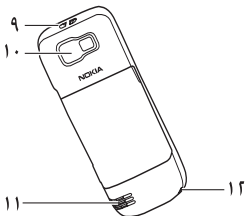
٢. الهاتف

■ المفاتيح والأجزاء

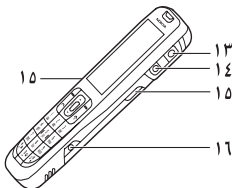


- سماعة الرأس (١)
- الشاشة (٢)
- مفتاح الاختيار الأيسر (٣)
- مفتاح الاختيار الأيمن (٤)
- مفتاح الاتصال (٥)
- مفتاح الإنهاء ومفتاح التشغيل (٦)
- لوحة المفاتيح (٧)
- مفتاح Navi™ (فيما بعد مفتاح التنقل) (٨)

الهاتف



- حلقة لتعليق رباط المعصم (٩)
- عدسة الكاميرا (١٠)
- مكبر الصوت (١١)
- الميكروفون (١٢)

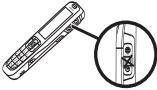


- منفذ توصيل سماعة الرأس (١٣)
- منفذ توصيل الشاحن (١٤)
- زر تحرير غطاء البطارية (١٥)
- مفتاح الكاميرا (١٦)

بعض الوظائف الخاصة هي على الشكل التالي:

- اضغط مفتاح الكاميرا لتنشيط الكاميرا؛

- اضغط مفتاح الكاميرا باستمرار لتنشيط الفيديو؛
- اضغط باستمرار * لتنشيط راديو FM؛
- اضغط باستمرار # لتنشيط الوضع "صامت".



ملاحظة: لا تلمس منفذ التوصيل هذا حيث إنه مُعد للاستخدام من قِبَل فنيي الخدمة المصرح لهم فقط.



تحذير: ربما يشتمل مفتاح التنقل الموجود بهذا الهاتف على النيكل. فقد يؤدي تعرض الجلد للنيكل باستمرار إلى حدوث حساسية بالجلد بسبب النيكل.

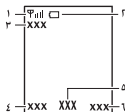


■ تشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله

لتشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله، اضغط باستمرار مفتاح التشغيل. انظر "المفاتيح والأجزاء"، صفحة ٢٠.

■ وضع الاستعداد

حينما يكون الهاتف معداً للاستخدام، قبل إدخال أية حروف، يكون الهاتف حينئذٍ في وضع الاستعداد:



قوة إشارة الشبكة (١)

مستوى شحن البطارية (٢)

اسم الشبكة أو شعار المشغل (٣)

يكون مفتاح الاختيار الأيسر إلى (٤)
بالنسبة لك لعرض الوظائف في قائمة
الاختصارات الشخصية. لدى عرض القائمة،
اختر خيارات < خيارات التحديد لعرض
الوظائف المتوفرة التي يمكنك إضافتها
إلى قائمة الخيارات؛ واختر تنظيم < تنظيم
والموقع لإعادة ترتيب الوظائف في قائمة
الاختصارات.

القائمة (٥) والأسماء (٦)

■ قفل لوحة المفاتيح

اختر القائمة واضغط * بسرعة لإقفال لوحة المفاتيح ومنع
عمليات ضغط المفاتيح غير المقصودة. للرد على مكالمات أثناء

تشغيل حارس المفاتيح، اضغط على مفتاح الاتصال. لدى إنهاء مكالمة أو رفضها، تبقى لوحة المفاتيح مقفلة. لإلغاء قفل لوحة المفاتيح، اختر إلغ. قفل واضغط * بسرعة.

قم باختيار القائمة < الضبط < الهاتف < قفل المفاتيح آلياً < تشغيل لضبط لوحة مفاتيح الهاتف لكي تغلق آلياً بعد فترة زمنية ماختره مسبقاً عندما يكون الهاتف في وضع الاستعداد.

عندما تكون خاصية رمز قفل المفاتيح في وضع التشغيل، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ المبرمج في هاتفك.

٣. وظائف المكالمات


■ إجراء مكالمة والرد عليها

لإجراء مكالمة، أدخل رقم الهاتف بما في ذلك رمز المنطقة عند الضرورة. ينبغي إدخال رمز البلد، عند الضرورة. اضغط على مفتاح الاتصال لطلب الرقم. انتقل إلى اليمين لزيادة مستوى الصوت أو إلى اليسار لخفض مستوى الصوت سماعة الرأس أو سماعة الرأس خلال المكالمة الهاتفية.



وللرد على مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الاتصال. ولرفض المكالمة بدون الرد عليها اضغط على مفتاح الإنهاء.

■ مكبر الصوت

إن أمكن، تستطيع اختيار مكرفون أو عادي لاستخدام مكبر الصوت أو سماعه الرأس الخاصة بالهاتف أثناء المكالمة.

 **تحذير:** لا تضع الهاتف قرب الأذن في حالة تشغيل مكبر الصوت، لأن مستوى الصوت قد يكون مرتفعاً جداً.

٤. كتابة النص

تستطيع إدخال نص باستخدام الإدخال التنبؤي للنص () والإدخال التقليدي للنص (). لاستخدام الإدخال التقليدي للنص، اضغط على أحد مفاتيح الأرقام (من ١ إلى ٩) بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. لتشغيل الإدخال التنبؤي للنص أو لإيقاف تشغيله أثناء الكتابة، اضغط باستمرار على #، واختر تشغيل النص التنبؤي أو إيقاف النص التنبؤي.

عند الاستعانة بالإدخال التنبؤي للنص، اختر كل مفتاح مرة واحدة لإدخال حرف واحد. إذا كانت الكلمة المعروضة هي الكلمة المطلوبة، فاضغط على *، وابدأ بكتابة الكلمة التالية. لتغيير الكلمة، اضغط على * بصورة متكررة حتى تظهر الكلمة المطلوبة. إذا ظهرت العلامة ؟ بعد الكلمة، فهذا يعني أن الكلمة غير موجودة في القاموس. لإضافة الكلمة إلى القاموس، اختر هجاء وأدخل الكلمة (باستخدام الإدخال التقليدي للنص)، ثم اختر حفظ.

تنويهات حول كتابة النص: لإضافة مسافة، اضغط على . لتغيير طريقة إدخال النص بشكل سريع، اضغط على # بصورة متكررة واختر المؤشر الموجود في الجزء العلوي من الشاشة. لإضافة رقم، اضغط باستمرار على مفتاح الرقم المطلوب. للحصول على قائمة بالحروف الخاصة عند استخدام الإدخال التقليدي للنص، اضغط على *؛ عند استخدام الإدخال التنبؤي للنص، اضغط باستمرار على *.

٥. وظائف القائمة

يتم تجميع وظائف الهاتف في شكل قوائم. لا يتضمن الشرح التالي كافة وظائف القائمة أو عناصر الخيارات.

وظائف القائمة

في وضع الاستعداد، اختر **القائمة** والقائمة المطلوبة وكذلك القائمة الفرعية المطلوبة. اختر **إنهاء** أو **رجوع** لمغادرة المستوى الحالي من القائمة. اضغط على مفتاح الإنهاء للعودة إلى وضع الاستعداد مباشرةً. لتغيير عرض القائمة، اختر **القائمة** < **خيارات** < عرض قائمة رئيسية < قائمة أو شبكة.



■ الرسائل

يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط في حالة دعمها من الشبكة أو مزود الخدمة.

ملاحظة: قد يشير هاتفك إلى إرسال الرسالة إلى رقم مركز استقبال الرسائل المبرمج في الهاتف. لكنه قد لا يشير إلى استلام الرسالة في وجهتها الصحيحة من عدمه. لمزيد من التفاصيل حول خدمات الرسائل، اتصل بمزود الخدمة.



هام: احترس عند فتح الرسائل. فقد تحتوي الرسائل على برنامج ضار أو ربما يلحق أضرارًا بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.



إعدادات الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة

قم باختيار القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل نصية < مراكز الرسائل. في حال تدعم بطاقة SIM المستخدمة أكثر من مركز خدمة واحد، فاختر أو أضف مركزاً ترغب في استخدامه. وربما تحتاج إلى الحصول على رقم المركز من مزود الخدمة. اختر القائمة < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل وسائط ثم اختر من بين الخيارات التالية:

السماح باستقبال رسائل الوسائط — اختر لا، أو نعم، أو في الشبكة المحلية لاستخدام خدمة الوسائط المتعددة.

ضبط التهيئة — لاختيار مزود الخدمة الافتراضي لاسترداد رسائل الوسائط المتعددة. قم باختيار حساب لرؤية الحسابات التي

يوفرها مزود الخدمة واختيار الحساب المطلوب استخدامه. يمكن استلام الاعدادات على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة.

السماح للإعلانات — لاختيار ما إذا كنت تسمح باستقبال الرسائل المعرفة على أنها إعلانات. لا يتم عرض هذا الإعداد إذا تم إعداد السماح باستقبال رسائل الوسائط إلى لا.


وضع إنشاء رسائل MMS < مقيد — لضبط الهاتف بحيث لا يسمح باستلام نوع المحتوى الذي قد لا يكون معتمداً من قبل الشبكة أو جهاز الاستقبال في رسالة وسائط متعددة. اختر مطلق للسماح باستلام هذه المحتويات، غير أن جهاز الاستقبال قد لا يستلم الرسالة بشكل صحيح.

حجم الصورة (مقيد) أو حجم الصورة (مطلق) — لتحديد حجم الصورة التي قد تقوم بإدراجها في إحدى رسائل الوسائط المتعددة، وذلك عند إعداد وضع إنشاء رسائل MMS إلى مقيد أو مطلق.

الرسائل النصية

يدعم هاتفك إمكانية إرسال رسائل نصية بشكل يتجاوز الحد المعين لعدد الحروف في رسالة واحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على أنها سلسلة من رسالتين أو أكثر. وقد يحملك مزود الخدمة تكاليف ذلك. الحروف التي تستخدم علامات التشكيل أو علامات ورموز أخرى من خيارات بعض اللغات تحتل مساحة أكبر، مما يُحدّ من عدد الحروف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يظهر المؤشر في أعلى الشاشة عدد الحروف المتبقية من الرسالة وعدد الرسائل اللازم لإرسال الرسالة النصية. على سبيل المثال، ٦٧٣/٢ يدل على أنه يتبقى ٦٧٣ حرفاً وأنه سيتم إرسال الرسالة على شكل سلسلة مكونة من رسالتين.

يشير المؤشر الوامض  إلى امتلاء ذاكرة الرسائل. قبل أن يمكنك استلام رسائل جديدة، امسح بعضاً من الرسائل القديمة.

رسائل الوسائط المتعددة

يمكن فقط للهواتف التي توفر الخصائص المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استناداً إلى جهاز الاستقبال.

قد تقوم الشبكة اللاسلكية بالحد من حجم رسائل MMS (خدمة رسائل الوسائط المتعددة). وإذا تجاوزت الصورة المُدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).

بإستطاعة رسالة الوسائط المتعددة أن تحتوي على نص، وصور، ومقاطع صوت، ومقاطع فيديو.

إنشاء رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة

اختر القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة. لإضافة مستلمين، انتقل إلى خانة إلى: وأدخل رقم المستلم، أو اختر إضافة لاختيار المستلمين من الخيارات المتوفرة. لإضافة نسخة أو نسخة مخفية إلى المتلقين، قم باختيار خيارات < إضافة مستلم > نسخة كربونية أو نسخة مخفية. لإدخال نص الرسالة، انتقل إلى خانة

النص: وقم بإدخال النص. لإضافة موضوع إلى الرسالة، قم باختيار **خيارات** > إضافة موضوع، وقم بإدخال الموضوع. لإرفاق محتوى بالرسالة، قم باختيار **خيارات** > إدراج ونوع المرفق المطلوب. لإرسال الرسالة، اضغط على مفتاح الاتصال.

يتغير نوع الرسالة تلقائياً بحسب محتوى الرسالة. إنَّ العمليات التي تساهم في تغيير نوع الرسالة من رسالة نصية إلى رسالة وسائط متعددة هي التالية، ولكن لا على سبيل الحصر:

إرفاق ملف بالرسالة.

طلب تقرير التسليم.

ضبط الأولوية للرسالة إلى عالية أو منخفضة.

أضف مستلم نسخة أو نسخة مخفية أو موضوعاً إلى الرسالة أو عنوان بريد إلكتروني في خانة المستلم.

متى يتغير نوع الرسالة إلى رسالة وسائط متعددة، قد يعرض الهاتف لفترة وجيزة تم تغيير الرسالة إلى وسائط متعددة، ويتغير

عنوان رأس إطار تعديل الرسالة إلى وسائط جديدة. تحقق من عنوان رأس الصفحة لنوع الرسالة.

قد تختلف تعريفية مزودي الخدمة باختلاف نوع الرسالة. راجع مزود الخدمة لمزيد من التفاصيل.

رسائل وامضة

تُعد رسائل وامضة (خدمة شبكة) بمثابة رسائل نصية يتم عرضها في الحال.

قم بتحديد القائمة < الرسائل < إنشاء رسالة < رسالة فلاش.

الرسائل الفورية

لاستخدام الرسائل الفورية (IM) (خدمة الشبكة) لإرسال رسائل نصية قصيرة وبسيطة إلى مستخدمين متصلين، عليك الاشتراك بخدمة وتسجيل الدخول إليها. اتصل بمزود الخدمة لمزيد من التفاصيل.



ملاحظة: قد لا تتمكن من الوصول إلى كافة الخصائص المذكورة في هذا الدليل، وقد تختلف بعض الأيقونات ونصوص الشاشة، وذلك ويتوقف على خدمة الرسائل الفورية التي تستخدمها.

للاتصال بالخدمة، اختر **القائمة** < الرسائل < IMS. قم بتحديد إعدادات الاتصال والحساب المطلوبين، وقم بإدخال هوية المستخدم وكلمة السر.

الرسالة الصوتية

يمكنك استخدام MMS لإنشاء رسالة صوتية وإرسالها. يجب أن يتم تنشيط MMS قبل أن تتمكن من استخدام الرسائل الصوتية.

اختر **القائمة** < الرسائل < إنشاء رسالة < رسائل صوتية. يتم فتح المسجل. عند انتهائك من تسجيل رسالة الصوت، قم بإدخال رقم هاتف الخصائص في خانة إلى: لإرسال الرسالة. لاسترداد رقم الهاتف من الأسماء، اختر **إضافة** < الأسماء. لعرض الخيارات المتوفرة، اختر **خيارات**.

عند استلام الهاتف لرسائل صوتية، ولكي تفتح الرسالة، اختر **تشغيل** أو في حالة استلام أكثر من رسالة، اختر **عرض** < **تشغيل**.

للاستماع إلى الرسالة فيما بعد، اختر إنهاء. اختر خيارات لمشاهدة الخيارات المتوفرة. يتم تشغيل رسالة الصوت عبر سماعة الرأس بشكل افتراضي. قم باختيار خيارات < السماعة الخارجية لاختيار مكبر الصوت.

الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو إحدى خدمات الشبكة والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها. اتصل بمزود الخدمة للحصول على رقم صندوق البريد الصوتي والمعلومات التفصيلية. اختر القائمة < الرسائل < الرسائل الصوتية.

تطبيق البريد الإلكتروني

يستخدم تطبيق البريد الإلكتروني اتصال حزم بيانات (خدمة شبكة) للسماح لك بالوصول إلى حساب البريد الإلكتروني المتوافق من خلال الهاتف. وقبل إرسال أية رسائل بريد إلكتروني واستلامها، عليك الحصول على حساب بريد إلكتروني خاص بك وإعداد

الضبط المطلوب. قد تستلم إعدادات تهيئة البريد الإلكتروني على شكل رسالة تهيئة. يدعم الهاتف مراكز خدمة البريد الإلكتروني POP3 وIMAP4.

لإنشاء حساب بريد إلكتروني، اختر **القائمة** < الرسائل، انتقل إلى صندوق بريد إلكتروني، واختر **خيارات** < إضافة صندوق بريد < معالج البريد، أو إنشاء يدوي، أو الإعدادات المحفوظة.

للوصول إلى إعدادات البريد الإلكتروني، قم باختيار **القائمة** < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل البريد.

لكتابة رسالة بريد إلكتروني، قم باختيار **القائمة** < الرسائل < إنشاء رسالة < إضافة اسم جديد. لإرفاق ملف برسالة البريد الإلكتروني، قم باختيار **خيارات** < إدراج. لإرسال البريد الإلكتروني، اضغط على مفتاح الاتصال. قم بتحديد الحساب المطلوب عند الضرورة.

لاختيار وضع الاسترداد، اختر **القائمة** < الرسائل < ضبط الرسائل < رسائل البريد < تعديل صناديق البريد


وصندوق البريد المطلوب، واختر ضبط التنزيل < وضع الجلب < العناوين فقط، أو البريد بالكامل، أو نص البريد فقط (لمركز خدمة IMAP4 فقط).

للتنزيل، قم باختيار القائمة < الرسائل وصندوق البريد المطلوب وقم بالتأكيد على طلب الاتصال عند الضرورة.

إذا تم إعدادات وضع الجلب العناوين فقط، لتنزيل البريد الإلكتروني بالكامل، قم بوضع علامة على أعلى رسالة البريد الإلكتروني المطلوب في صندوق البريد، وقم باختيار خيارات < جلب الماختر.

■ الأسماء



يمكن حفظ أسماء وأرقام هواتف في ذاكرة الهاتف وفي ذاكرة بطاقة SIM. قد تحفظ ذاكرة الهاتف الأسماء مع أرقام وعناصر نصية. يُشار إلى الأسماء والأرقام المحفوظة في ذاكرة البطاقة بواسطة .

للبحث عن أحد الأسماء، اختر القائمة < الأسماء < الأسماء < خيارات < بحث. تنقل في القائمة الأسماء، أو قم بإدخال الأحرف الأولى من الاسم الذي تبحث عنه. لإضافة اسم جديد، اختر القائمة < الأسماء < الأسماء < خيارات < إضافة اسم جديد. لإضافة مزيد من التفاصيل إلى أحد الأسماء، تأكد من أن الذاكرة قيد الاستخدام إما أن تكون الهاتف أو الهاتف والبطاقة. انتقل إلى الاسم الذي ترغب في إضافة رقم أو عنصر نص جديد إليه، واختر التفاصيل < خيارات < إضافة تفاصيل.

لنسخ أحد الأسماء، اختر القائمة < الأسماء < الأسماء < خيارات < نسخ الاسم. يمكن نسخ أسماء وأرقام هواتف بين ذاكرة أسماء الهاتف وذاكرة بطاقة SIM. يمكن لذاكرة بطاقة SIM حفظ أسماء برقم هاتف واحد مرفق بتلك الأسماء.

يمكن إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها من جهاز متوافق يدعم معيار vCard كبطاقة أعمال. لإرسال بطاقة أعمال، ابحث عن الاسم الذي تريد

إرسال المعلومات المتعلقة به، واختر التفاصيل < خيارات > إرسال. بطاقة < عبر رسالة وسائط، أو برسالة نصية أو عبر Bluetooth. عند استلام بطاقة أعمال، اختر عرض < حفظ لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف. لتجاهل بطاقة الأعمال، اختر إنهاء < نعم.

قم باختيار القائمة < الأسماء > الضبط ثم اختر من بين الخيارات التالية:

الذاكرة المستخدمة — لتحديد بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف لحفظ الأسماء

عرض الأسماء — لاختيار كيفية عرض الأسماء والأرقام في الأسماء

حالة الذاكرة — لعرض كل من المساحة المستخدمة وغير المستخدمة من الذاكرة

■ السجل



يسجل الهاتف أرقام المكالمات الفائتة والمكالمات المُستلمة والمكالمات الصادرة إذا كانت الشبكة تدعم تسجيل المكالمات وكان الهاتف مشغلاً وداخل منطقة خدمة الشبكة.

يمكنك عرض تاريخ ووقت المكالمة، وتعديل رقم الهاتف أو مسحه من القائمة، أو حفظ الرقم في الأسماء أو إرسال رسالة إلى الرقم.

لعرض المعلومات المتعلقة بالمكالمات، اختر **القائمة > السجل >** مكالمات لم يرد عليها أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الصادرة. لعرض المكالمات الفائتة والمكالمات المُستلمة والمكالمات الصادرة بالترتيب الزمني، قم باختيار سجل المكالمات. لعرض الأسماء التي قمت مؤخراً بإرسال الرسائل إليها، اختر **مستلمو الرسائل**.

اختر **القائمة > السجل > مدة المكالمات**، أو **عداد حزم البيانات**، أو **موقت اتصال**. حزم البيانات للحصول على معلومات تقريبية تتعلق بالاتصالات الأخيرة التي قمت بها.

ملاحظة: إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت بحسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.



لمسح قوائم المكالمات الأخيرة، اختر مسح قوائم السجل. لا يمكنك التراجع عن هذه العملية.

■ الإعدادات



يمكن ضبط العديد من إعدادات الهاتف من خلال هذه القائمة. لإعادة إعدادات بعض إعدادات القائمة إلى قيمها الأصلية، اختر القائمة < الضبط > استعادة ضبط المصنع.

الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات إعدادات متنوعة تسمى "أوضاع" بحيث يمكنك تخصيص نغمات الهاتف لها بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

اختر القائمة < الضبط > الأوضاع، الوضع المطلوب، و تشغيل لتنشيط الوضع المختار أو ضبط خاص لإجراء ضبط خاص للوضع أو ماختر لتحديد انتهاء وقت الوضع النشط. وعند انقضاء الوقت

الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة قيد التشغيل.

لتنشيط الوضع "صامت"، يمكنك أيضاً ضغط باستمرار #.

إعدادات النغمة

قم باختيار القائمة < الضبط < النغمات، ثم غير أي خيار من الخيارات المتوفرة للوضع النشط الحالي. يدعم الهاتف نغمات الرنين ذات تنسيق mp3. يمكنك أيضاً إعداد تسجيلاتك كنغمات رنين.

لضبط الهاتف بحيث يرن فقط لمجموعة متصلين مختارة، قم باختيار تنبيه لـ.

اختصاراتي

باستخدام اختصاراتي، من الممكن الوصول بشكل سريع إلى وظائف الهاتف كثيرة الاستخدام. قم باختيار القائمة < الضبط < اختصارات شخصية ثم اختر من بين الخيارات التالية:

مفتاح الاختيار الأيمن أو مفتاح الاختيار الأيسر — لتعيين إحدى وظائف الهاتف ليتم تشغيلها عبر مفتاح الاختيار الأيمن أو الأيسر. مفتاح التنقل — لاختيار وظائف الاختصارات لمفتاح التنقل. انتقل إلى مفتاح التنقل المطلوب، واختر تغيير أو تخصيص وإحدى الوظائف من القائمة.

إعدادات الهاتف والمكالمات

قم باختيار القائمة < الضبط > المكالمات ثم اختر من بين الخيارات التالية:

تحويل المكالمات (خدمة شبكة) لتحويل المكالمات الواردة. ولمزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

معاودة الاتصال آلياً < تشغيل — لإجراء عشر محاولات لإجراء المكالمات بعد إحدى المحاولات غير الناجحة

خدمة انتظار المكالمات < تشغيل — بحيث تقوم الشبكة بإخطارك بإحدى المكالمات الواردة أثناء إجراء مكالمة (خدمة شبكة)

إرسال هويتي (خدمة شبكة) — لاختيار ما إذا كنت تود أن يظهر رقم هاتفك للشخص الذي تتصل به

اختر القائمة < الضبط < الهاتف < ضبط اللغة < لغة الهاتف
لتعيين لغة شاشة هاتفك.

إعدادات الشاشة

لتوفير طاقة البطارية مع موفر الطاقة، فاختر القائمة < الضبط <
الشاشة < موفر الطاقة < تشغيل. يتم عرض ساعة رقمية عند عدم
استعمال أي من وظائف الهاتف لفترة زمنية معينة.

لتوفير طاقة البطارية في وضع الخمول، اختر القائمة <
الضبط < الشاشة < وضع الخمول < تشغيل. تتوقف الشاشة عن
التشغيل عند عدم استعمال أي من وظائف الهاتف لفترة معينة.

إعدادات الوقت والتاريخ

اختر القائمة < الضبط < التاريخ والوقت. اختر إعدادات التاريخ
والوقت لضبط التاريخ والوقت. اختر ضبط صيغة التاريخ والوقت
لضبط تنسيقات التاريخ والوقت. اختر التحديث الآلي للتاريخ والوقت

(خدمة الشبكة) لضبط الهاتف لتحديث الوقت والتاريخ تلقائياً تبعاً للمنطقة الزمنية الحالية.

التوصيل

تقنية Bluetooth اللاسلكية

وقد تكون هناك قيود على استخدام أجهزة الـ Bluetooth في بعض البلدان. فتتحقق من ذلك مع مزود الخدمة المحلي والسلطات المحلية.

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth ٢,٠ تدعم الأوضاع التالية:
وضع التحديث الحر وسماعة الرأس وضغط الموضع ونقل الملف وشبكة الاتصال واتصال التزامن والمنفذ التسلسلي. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth، استخدم التعزيزات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الهواتف الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الهواتف.

قد توجد بعض القيود والتحديدات لاستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية في بعض المناطق. يرجى مراجعة السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

إن الخصائص التي تستخدم تقنية Bluetooth اللاسلكية أو تسمح بتشغيلها في الخلفية أثناء استخدام خصائص أخرى ستؤدي إلى تكثيف استهلاك طاقة البطارية، كما ستؤثر سلبًا على متوسط عمرها.

تتيح لك تقنية الـ Bluetooth اللاسلكية توصيل الهاتف بجهاز Bluetooth متوافق على مسافة ١٠ أمتار (٣٢ قدم). وحيث أن الأجهزة التي تستعمل اتصال تقنية الـ Bluetooth تستعمل موجات الراديو، لذلك لا يلزم أن يكون الهاتف والأجهزة الأخرى على مجال بصري واحد، وعلى الرغم من ذلك فإن الاتصال قد يكون عرضة للتشويش بسبب العوائق مثل الجدران أو بسبب الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

إعدادات اتصال Bluetooth

اختر القائمة < الضبط > التوصيل < Bluetooth ثم اختر من بين الخيارات التالية:

Bluetooth < تشغيل أو إيقاف التشغيل — لتشغيل أو لإيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth. * يشير إلى أن جهاز Bluetooth هو قيد التشغيل.

بحث عن تعزيزات الصوت — للبحث عن أجهزة Bluetooth الصوتية المتوافقة.

الأجهزة المقترنة — للبحث عن أي جهاز Bluetooth في النطاق. ثم اختر **جديد** لإدراج أي جهاز Bluetooth في النطاق. قم بتحديد جهاز والخيار **اقتران**. قم بإدخال رمز المرور المتفق عليه الخاص بالـ Bluetooth (بحيث لا يتجاوز الـ ١٦ حرفاً) لإقران الجهاز بالهاتف. ويلزم إدخال رمز المرور هذا عند الاتصال بالجهاز للمرة الأولى فقط. يقوم الهاتف بالاتصال بالجهاز ويمكنك عند ذلك بدء نقل البيانات.

الأجهزة النشطة — لمعرفة أي اتصال Bluetooth نشط حالياً
إمكانية رؤية هاتفي أو اسم هاتفي — لتعريف طريقة ظهور هاتفك على أجهزة Bluetooth الأخرى

في حال ساورك القلق بشأن الحماية، فأوقف تشغيل وظيفة Bluetooth، أو قم بتعيين إمكانية رؤية هاتفي إلى **مخفي**. قم دوماً بقبول الاتصال عبر Bluetooth مع من توافق عليه.

خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS)

خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) (خدمة شبكة) عبارة عن ناقل بيانات يوفر إمكانية الوصول لاسلكيا إلى شبكات البيانات مثل شبكة إنترنت. أما التطبيقات التي قد تستعين بخدمة GPRS فهي رسائل الوسائط المتعددة (MMS)، والتصفح، وتنزيل تطبيقات Java.

اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة لمعرفة مدى توافر خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) أو إمكانية الاشتراك بهذه الخدمة ذلك قبل استخدامها. احفظ إعداد GPRS لكل تطبيق من التطبيقات المستخدمة عبر GPRS. للحصول على معلومات حول أسعار هذه الخدمة، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

اختر القائمة < الضبط < التوصيل < حزم بيانات < اتصال حزم بيانات. اختر متصل دائماً لضبط الهاتف للقيام بحيث يسجل تلقائياً على إحدى شبكات خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) عند تشغيل الهاتف. اختر عند الحاجة، وسيتم إنشاء اتصال خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) وتسجيلها عندما يحتاج إلى هذا التسجيل والاتصال تطبيق يستخدم GPRS، كما سيتم إغلاقهما عند إغلاق التطبيق.

نقل البيانات

يسمح هاتفك بنقل البيانات (مثل بيانات التقويم والأسماء والملاحظات) بواسطة كمبيوتر متوافق، أو هاتف آخر متوافق، أو مركز خدمة إنترنت بعيد (خدمة شبكة).

نقل قائمة الأسماء

لنسخ البيانات ومزامنتها من هاتفك، يجب أن يكون اسم الهاتف والاعداد في قائمة أسماء النقل.

لإضافة اسم منقول جديد إلى القائمة (على سبيل المثال: هاتف)، اختر القائمة < الضبط > التوصيل < نقل البيانات > خيارات < إضافة اسم > تزامن بين هاتفين أو نسخ من الهاتف، وأدخل الإعدادات تبعاً لنوع النقل.

نقل البيانات باستخدام هاتف متوافق

لإجراء التزامن، استخدم اتصال تقنية Bluetooth اللاسلكية. يجب تنشيط الهاتف الآخر لاستلام البيانات.

لبدء نقل البيانات، اختر القائمة > الضبط > التوصيل > نقل البيانات والاسم المنقول من القائمة بخلاف التزامن تزامن مع مركز الخدمة أو تزامن مع كمبيوتر. بحسب الإعدادات، تم نسخ البيانات المختارة أو مزامنتها.

إجراء التزامن من كمبيوتر متوافق

لمزامنة البيانات من التقويم والملاحظات والأسماء، قم بتنصيب مجموعة برامج الكمبيوتر Nokia PC Suite الخاص بهاتفك على جهاز الكمبيوتر. قم باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية للترزامن، وقم بدء عملية التزامن من جهاز الكمبيوتر.

إجراء التزامن من مركز الخدمة

لاستخدام مركز خدمة إنترنت عن بعد، قم بالاشتراك في خدمة التزامن. لمعرفة المزيد من المعلومات وعن الإعدادات المطلوبة لهذه الخدمة، اتصل بمزود الخدمة.

لبدء عملية التزامن من هاتفك، قم باختيار القائمة < الضبط > التوصيل < نقل البيانات > تزامن مع مركز الخدمة.

قد يحتاج اكتمال عملية التزامن التي تتم للمرة الأولى، أو بعد عملية تزامن تمت مقاطعتها، إلى ٣٠ دقيقة كحد أقصى.

اعداد التعزيزات

يظهر عنصر تعزيز متوافق مع الهاتف المحمول إذا كان الهاتف متصلاً بأحد التعزيزات المتوافقة.

اختر القائمة < الضبط > التحسينات والتعزيز المتوافر. في حال كان متوفراً، يمكن اختيار الرد التلقائي لضبط الهاتف بحيث يرد

على مكالمات واردة تلقائياً. إذا تم ضبط تنبيه المكالمات الواردة إلى نغمة تنبيه واحدة أو إيقاف التشغيل، فلن يتم استخدام الرد التلقائي.

إعدادات التهيئة

تحتاج بعض خدمات الشبكة إعداد التهيئة على هاتفك. احصل على الإعدادات من بطاقة SIM أو من مزود الخدمة على شكل رسالة تهيئة أو أدخل الإعدادات الشخصي الخاص بك يدوياً.

قم باختيار القائمة < الضبط > تهيئة ثم اختر من بين الخيارات التالية:

إعداد التهيئة الافتراضية — لعرض قائمة مزودي الخدمة المخزنة على الهاتف (يتم تمييز مزود الخدمة الافتراضي)

تشغيل الافتراضي في جميع التطبيقات — لتعيين التطبيقات لاستخدام الضبط من مزود الخدمة الافتراضي.

نقطة الوصول المفضلة — لاختيار نقطة وصول أخرى. يتم استخدام نقطة الوصول الخاصة بمشغل الشبكة المفضل لديك بشكل افتراضي.

الاتصال بالدعم الفني لمزود الخدمة—لتنزيل ضبط التهيئة من مزود الخدمة.

لإدخال الإعدادات يدوياً وعرضه وتعديله يدوياً، اختر القائمة < الضبط < تهيئة < ضبط التهيئة الشخصية.

■ قائمة المُشغل

تتيح هذه القائمة إمكانية الوصول إلى مدخل الخدمات التي يتم توفيرها من خلال مُشغل الشبكة. وهذه القائمة تختلف باختلاف المشغل. يتوقف الاسم والرمز على مُشغل الشبكة. يمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمُشغل الشبكة.

■ المعرض



يمكن في هذه القائمة إدارة السمات والرسومات والتسجيلات والنغمات. حيث يتم تنظيم هذه الملفات داخل حافظات.

يدعم الهاتف نظام "إدارة الحقوق الرقمية" (DRM) لحماية المحتوى المكتسب.

لذا عليك أن تقرأ دائماً شروط استلام أي محتوى أو مفتاح تشغيل قبل الحصول عليهما، لأنهما قد يتطلبان دفع رسوم.

اختر القائمة < الأستوديو > الصور، ومقاطع فيديو، و ملفات موسيقى، والموضوعات، ورسومات، والنغمات، و تسجيلات أو الملفات المستلمة.



■ الوسائط

الكاميرا والفيديو

يمكنك التقاط صور أو تسجيل مقاطع فيديو باستخدام الكاميرا المدمجة.

التقاط صورة

لتنشيط الكاميرا، اختر القائمة < الوسائط > الكاميرا، أو اضغط على مفتاح الكاميرا، إذا كانت وظيفة الفيديو قيد التشغيل بالفعل، انتقل إلى اليسار أو إلى اليمين. لالتقاط صورة، اختر النقاط.

اختر خيارات لتعيين تشغيل الوضع الليلي إذا كانت الإضاءة خافتة، أو تشغيل الموقت الذاتي لتعيين الموقت الذاتي، أو تشغيل تسلسل الصور لالتقاط الصور وفق تسلسل سريع. يدعم هاتفك خاصية التقاط الصورة بدرجة نقاء ٦٤٠٠x٤٨٠ بكسل.

تسجيل مقطع فيديو

لتنشيط الفيديو، اختر القائمة < الوسائط < الكاميرا < خيارات < فيديو، أو اضغط باستمرار، إذا كانت وظيفة الكاميرا قيد التشغيل بالفعل، انتقل إلى اليسار أو إلى اليمين. ولبدء عملية التسجيل، قم بتحديد تسجيل. لإيقاف عملية التسجيل بشكل مؤقت، اختر إيقاف؛ لاستئناف التسجيل، اختر استمرار؛ ولإيقاف التسجيل، اختر إيقاف.

خيارات الكاميرا والفيديو

إذا كانت وظيفة الكاميرا أو الفيديو قيد التشغيل، فاختر خيارات < الضبط ثم اختر من بين الخيارات التالية:

مدة عرض الصورة — لإعداد وقت المعاينة لعرض آخر صورة تم التقاطها. خلال وقت المعاينة، اختر رجوع لالتقاط صورة أخرى أو خيارات < إرسال لإرسال الصورة كرسالة وسائط متعددة. طول لقطة الفيديو — لإعداد فترة مقطع الفيديو الذي يمكنك التقاطه

مُسجل الصوت

يمكن تسجيل مقاطع من الكلام أو الأصوات أو مكالمات نشطة. إذ يُعد هذا أمراً مفيداً لتسجيل اسم ورقم هاتف معينين وذلك بهدف كتابتهما فيما بعد.

اختر القائمة < الوسائط > المسجل واختر زر التسجيل المرئي الموجود على الشاشة لبدء التسجيل. لبدء التسجيل خلال مكالمات، اختر خيارات < تسجيل. وأثناء تسجيل مكالمات، حافظ على إبقاء الهاتف في الوضع الطبيعي بالقرب من الأذن. يتم حفظ التسجيل في الأستوديو < تسجيلات. للاستماع إلى آخر تسجيل،

وظائف القائمة

اختر **خيارات** > تشغيل آخر تسجيل. ولإرسال التسجيل الأخير باستخدام رسالة وسائط متعددة، اختر **خيارات** > إرسال آخر تسجيل.

الراديو

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. لذا، يجب توصيل سماعة أذن متوافقة أو أحد التعزيزات المتوافقة بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

تحذير: استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. حيث أن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر بحاسة السمع.



اختر **القائمة** > الوسائط > الإذاعة، أو في وضع الاستعداد اضغط باستمرار على *.

إذا قمت بحفظ محطات الراديو مسبقاً، فانتقل إلى أعلى أو إلى أسفل للتبديل بين المحطات المحفوظة، أو اضغط على مفاتيح الأرقام المناظرة لاختيار موقع قناة راديو المطلوب.

للبحث عن محطة مجاورة، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التنقل الأيسر أو الأيمن.

لحفظ المحطة التي تستقبلها، قم باختيار خيارات < حفظ المحطة.
أما لضبط مستوى الصوت، فقم باختيار خيارات < الصوت.
لترك الراديو قيد التشغيل في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء.
لإيقاف تشغيل الراديو، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.



■ المنسق

المنبه

لاستخدام المنبه قم باختيار القائمة < تنظيم < المنبه واختر من بين الخيارات التالية:
التنبيه: — لضبط تشغيل المنبه أو إيقاف تشغيله
وقت التنبيه: — لضبط وقت التنبيه
التكرار: — لضبط الهاتف لإصدار نغمة لتنبيهك في الأيام المختارة من الأسبوع
نغمة المنبه: — لاختيار نغمة التنبيه أو تخصيصها

مهلة مدة الغفوة: لضبط الفترة الزمنية لانتهاء تنبيه الغفوة سوف يصدر الهاتف نغمة تنبيه، وتومض كلمة المنبه المنبه! ويتم عرض الوقت الحالي على شاشة الهاتف، حتى وإن كان الهاتف مغلقاً. اختر إيقاف لإيقاف التنبيه. في حال تركت الهاتف مستمراً في إصدار صوت التنبيه لدقيقة أو اخترت غفوة، سيتوقف التنبيه لمدة ١٠ دقائق ثم يستمر مرة أخرى.

عند حلول وقت التنبيه أثناء إغلاق الهاتف، سيُسْعَل الهاتف نفسه تلقائياً ويبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا اخترت إيقاف، يسألك الهاتف عما إذا كنت تريد تنشيط الهاتف لتلقي المكالمات. اضغط على لا لإيقاف تشغيل الهاتف أو نعم لإجراء مكالمات واستلامها. لا تضغط على نعم إذا كان من المحتمل أن يسبب استخدام الهاتف اللاسلكي تشويشاً أو خطراً.

التقويم

اختر القائمة < المنسق > التقويم. يشار إلى اليوم الحالي بوضع إطار حوله. وسيظهر اليوم بخط عريض في حال وجود أية ملاحظات خاصة به. لعرض الملاحظات، اختر عرض. لمسح كافة ملاحظات التقويم، اختر عرض الشهر أو الأسبوع

ثم اضغط على **خيارات** > مسح كل الملاحظات. قد تكون الخيارات الأخرى هي إنشاء ملاحظة وحذفها وتحريكها ونقلها، أو نسخ ملاحظة إلى يوم آخر أو إرسال ملاحظة مباشرة إلى تقويم هاتفك متوافق آخر في شكل رسالة نصية أو مرفق.

قائمة المهام

قم باختيار **القائمة** > المنسق > قائمة المهام. يتم عرض قائمة المهام وفرزها وفقاً للأولوية. اختر **خيارات**، ويمكنك إضافة ملاحظة أو حذفها أو إرسالها، وتمييز الملاحظة باعتبارها تامة أو ترتيب قائمة المهام في الوقت المختار.

■ التطبيقات



قد تتضمن برامج الهاتف بعض ألعاب Java وتطبيقاتها المصممة خصيصاً لهاتف Nokia هذا.

لعرض قدر الذاكرة المتوفرة لتنشيط الألعاب والتطبيقات، اختر **القائمة** > التطبيقات > **خيارات** > حالة الذاكرة. لبدء تشغيل لعبة أو تطبيق، اختر **القائمة** > التطبيقات > الألعاب، أو المجموعة.

انتقل إلى أحد الألعاب أو التطبيقات، اختر **فتح**. لتنزيل لعبة أو تطبيق، اختر **القائمة** > التطبيقات > خيارات > التنزيل > تنزيل الألعاب أو تنزيل التطبيقات. يعتمد هاتفك J2ME™ تطبيقات Java. وعليك أن تتأكد من توافق التطبيق مع الهاتف قبل تنزيله.

هام: قم بتنصيب التطبيقات الواردة فقط من مصادر توفر حماية كافية ضد برامج أخرى تسبب أية أضرار.



تجدر الإشارة إلى أنه عند تنزيل أحد التطبيقات، قد يتم حفظه في قائمة المعرض بدلاً من قائمة التطبيقات.



■ الويب

يمكنك الوصول إلى العديد من خدمات الإنترنت المتنوعة للمحمول باستخدام متصفح الهاتف. تحقق من توافر هذه

الخدمات ورسوم الخدمة والتعريفات من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



توصيل الخدمة

تأكد من حفظ إعداد الخدمة وتنشيطها.

لإنشاء اتصال بالخدمة، افتح صفحة البدء (على سبيل المثال، الصفحة الرئيسية لمزود الخدمة) واختر القائمة < ويب > صفحة البدء، أو في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على ٠ . للوصول إلى علامة، اضغط على القائمة < ويب > العلامات. وإذا لم تعمل العلامة مع إعداد الخدمة النشطة حالياً، فقم بتشغيل مجموعة إعداد خدمة أخرى وحاول من جديد. للوصول إلى آخر عنوان ويب، اضغط على القائمة < ويب > آخر عنوان إنترنت. لإدخال عنوان الخدمة، قم باختيار القائمة < ويب > ذهاب للعنوان.

وظائف القائمة

للخروج من التصفح وإنهاء الاتصال، اضغط باستمرار على مفتاح الإنهاء.

بعد إجراء الاتصال بالخدمة، يمكن تصفح الصفحات الخاصة بها. وقد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف الخدمات. لذا، اتبع النصوص الإرشادية التي تظهر على شاشة الهاتف.

إذا تم اختيار GPRS (خدمة حزمة الراديو العامة) كناقل بيانات، فسيظهر **G** في أعلى يسار شاشة الهاتف أثناء التصفح. وإذا استلمت مكالمة أو رسالة نصية، أو أجريت مكالمة أثناء إجراء اتصال GPRS (خدمة حزمة الراديو العامة)، فسيظهر **G** في أعلى يسار الشاشة للإشارة إلى تعليق اتصال GPRS (قيد الانتظار). وبعد المكالمة، يحاول الهاتف إعادة الاتصال بخدمة حزمة الراديو العامة (GPRS).

قد يحتوي هاتفك على بعض العلامات أو الروابط المثبتة مسبقاً لمواقع أطراف أخرى على إنترنت. يمكنك أيضاً الوصول إلى مواقع أطراف أخرى من خلال الهاتف الخاص بك. ليست مواقع الأطراف الأخرى تابعة لـ Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. إذا اخترت الوصول إلى مواقع كهذه، فينبغي عليك اتخاذ احتياطات للأمان والحماية.

اعداد شكل المتصفح

في وضع الاستعداد، اختر القائمة < ويب < الضبط < ضبط الشكل. اختر التقاف النص < تشغيل للسماح باستمرار النص على سطر النص. إذا اخترت إيقاف، يتم اختصار النص. اختر إظهار الصور < لا، ولن يتم عرض أية صور من تلك التي تظهر على الصفحة. لضبط الهاتف للتنبيه في حالة تحول الاتصال الآمن إلى اتصال غير آمن أثناء التصفح، اختر التنبيهات < التنبيه للاتصال غير الآمن < نعم. لضبط الهاتف للتنبيه في حالة وجود إحدى الصفحات التي يتم استعراضها تحتوي على عناصر غير آمنة، اختر التنبيه للعناصر غير الآمنة < نعم. ولا تضمن تلك التنبيهات اتصالاً آمناً. لاختيار مجموعة الأحرف لعرض صفحات المتصفح التي لا تحتوي على هذه المعلومات، أو لاختيار ما إذا كان سيتم استخدام ترميز UTF-8 بشكل دائم عند إرسال عناوين الويب لهاتف متوافق، اضغط على ترميز الحروف.

صندوق وارد الخدمة

يمكن للهاتف استلام رسائل خدمة (خدمة شبكة) (رسائل موجهة) رسالة من قبل مزود الخدمة. لفتح رسالة الخدمة هذه، اختر عرض. إذا اخترت إنهاء، يتم نقل الرسالة إلى صندوق وارد الخدمة. لضبط الهاتف لاستلام رسائل خدمة، اختر القائمة > ويب > الضبط > إعدادات صندوق الخدمة للوارد > رسائل الخدمة > تشغيل.

حماية المتصفح

قد يتطلب الأمر وجود مزايا الحماية حتى تتمكن من استخدام بعض الخدمات، مثل الخدمات المصرفية أو التسوق عبر الإنترنت. كما يلزم توفر شهادات حماية ووحدة حماية لإجراء مثل هذه الاتصالات والتي قد تكون متاحة على بطاقة SIM. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.



■ خدمات SIM

قد توفر لك بطاقة SIM خدمات إضافية. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

٦. معلومات البطارية

■ الشحن ونفاذ الشحن

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يكون وقت الشحن أقصر من وقت الشحن العادي بشكل ملحوظ، فعليك استبدال البطارية. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الهاتف.

عند استخدام البطارية البديلة لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية.

معلومات البطارية

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن، حيث قد يقصر الشحن الزائد عن اللزوم عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت.

وإذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

استخدم البطارية للغرض المراد منها فقط. لا تستعمل أبداً أي الشاحن أو بطارية تالفة.

لا تستخدم دائرة قصر مع البطارية. قد يحدث تلامس في الشاحن دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). فقد يحصل ذلك، على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية داخل جيبك أو حافظتك. قد يُتلف تقصير دائرة الوصلات البطارية أو الجسم الموصل.

إن ترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، داخل سيارة مغلقة مثلاً صيفاً أو شتاءً، يقلل من قدرة البطارية وعمرها. حاول دوماً الاحتفاظ بالبطارية في درجة حرارة بين 15° درجة مئوية و 25° درجة مئوية (59° فهرنهايت و 77° فهرنهايت).

إن بطارية حارة أو باردة قد لا تعمل لفترة مؤقتة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. أداء البطارية محدود بشكل خاص عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار، حيث أنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للتنظيمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تلق البطاريات القديمة مع النفايات المنزلية.

لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو تمزيقها. في حالة إرتشاح البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، قم بغسل جلدك أو عينيك بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

■ الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia

استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية حفاظاً على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia الأصلية، قم بشرائها من أحد وكلاء Nokia المعتمدين، وابحث عن شعار التعزيزات الأصلية من Nokia الموجود على العبوة، وافحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

معلومات البطارية

لا يعد استكمال الخطوات الأربع بنجاح ضماناً تاماً لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبباً يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية Nokia الأصلية الموثوق بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة Nokia كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص مركز الخدمة أو وكيل Nokia المعتمد البطارية للتأكد من أنها أصلية وموثقة. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه البطارية، عليك أن تعيدها مرةً أخرى إلى مكان الشراء.

التحقق من أصلية الملصقات البارزة

١. ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز؛ أن يظهر أمامك رمز اليدين المتشابكتين الخاص بـ Nokia من إحدى الزوايا وشعار التعزيزات الأصلية من Nokia عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.



٢. عند إمالة الملصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار Nokia بالترتيب التالي: (١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.



ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية Nokia التي تحمل ملصق Nokia البارز هي بطارية أصلية موثقة، فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل Nokia معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المُصنّع، حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالهاتف والتعزيزات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أي اعتماد أو ضمان للهاتف. ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية؛ قم بزيارتنا على الموقع: www.nokia.com/battery.

٧. التعزيزات

قواعد عملية حول الملحقات والتعزيزات:

- أبق جميع الملحقات والتعزيزات للهاتف بعيداً عن متناول الأطفال.
- عند قطع التيار عن أي من الملحقات أو التعزيزات، اسحب القابس وليس السلك.
- تأكد دائماً من أن التعزيزات المثبتة في السيارة موصولة وتعمل بشكل صحيح.
- يجب أن يتم تركيب أي من التعزيزات للسيارة من قبل أشخاص مؤهلين فقط.

العناية والصيانة

- إن هاتفك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.
- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الهاتف للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الهاتف حتى يجف تماماً قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الهاتف بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للضرر.
- حافظ على بقاء الهاتف بعيداً عن الحرارة. الحرارة المرتفعة قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتضرر البطاريات وتلوي أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الهاتف بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الهاتف (إلى درجة الحرارة العادية)، قد تتكون رطوبة داخل الهاتف مما قد يسبب ضرراً لألواح الدوائر الإلكترونية.

العناية والصيانة

- افتح الهاتف وفقاً للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تسقط الهاتف، أو تدق عليه، أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيمابويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الهاتف.
- لا تُطَلَّ الهاتف. الدهان قد يسد أجزاء الهاتف المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أي عدسات مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء.
- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو تحسينات غير معتمدة قد يسبب ضرراً للهاتف، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- استخدم الشاحن داخلياً.
- قم دائماً بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها مثل الأسماء وملاحظات التقويم.
- أغلق الهاتف وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الهاتف من حين إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.

تنطبق هذه الإرشادات أيضًا على الهاتف، أو البطارية، أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الهاتف على أقرب مركز صيانة معتمد.

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أنه في دول الاتحاد الأوروبي يتم تجميع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجمعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع المعلومات حول منتج Eco-Declaration أو المعلومات الخاصة بالبلد على الموقع التالي www.nokia.com.



معلومات إضافية لسلامتك

■ الأطفال الصغار

قد يحتوي الهاتف وتعزيزاته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

■ بيئة التشغيل

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استعماله إما في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على

معلومات إضافية لسلامتك

مسافة ٢,٢ سم (٧/٨ بوصات) على الأقل من الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أيّ منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم. سيحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة ليتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. أحياناً قد تُؤجل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا التوصيل متوفراً. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة آنفاً حتى إنهاء عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. قد يجذب الهاتف المعادن لا تضع بطاقات الاعتماد أو أي أغراض ممغنطة لحفظ المعلومات قرب الهاتف لأن المعلومات المحفوظة عليها قد تمحى.

■ الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف المحمولة، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة فيما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الوافية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق

الجهاز في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستعمل المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية الخارجية.

أجهزة طبية مزروعة

تتصح الشركات المصنعة للمعدات الطبية بإبعاد الجهاز اللاسلكي عن الجهاز الطبي المزروع، مثل أجهزة ضبط نبضات القلب والصدمة الكهربائية الأوتوماتيكية مسافة لا تقل عن ١٥,٣ سم (٦ بوصات) لتجنب احتمالات التشويش مع الأجهزة الطبية. فعلى الأشخاص الذين يحملون أجهزة مماثلة:

- الاحتفاظ بالهاتف بعيداً عن الجهاز الطبية على مسافة لا تقل عن ١٥,٣ سم (٦ بوصات) متى يكون الهاتف قيد التشغيل.
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- أثناء استخدام الهاتف، ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط نبضات القلب وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- إذا ظننت أن هناك أي تشويش، فقم بإيقاف تشغيل الهاتف على الفور.
- قم بقراءة تعليمات الشركة المصنعة للجهاز الطبي المزروع واتبعها.

إذا توفرت لديك أسئلة حول كيفية استخدام الهاتف مع جهاز طبي مزروع،
قم باستشارة موفر الخدمة الطبية.

أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشاً لبعض أجهزة السمع.
في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

■ السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلباً على الأنظمة الإلكترونية في
السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتحديد السرعة، والوسائد
الهوائية الواقية)، وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير
محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة المنتجة
أو الوكيل، بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط.
التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطراً وربما تبطل أي ضمان
خاص بالهاتف. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك
مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيداً. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة
للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه

الهاتف أو أجزاؤه أو التعزيزات. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانتفاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيباً صحيحاً قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة ويكون مخالفاً بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفاً للقانون.

■ أماكن القابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتنل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. نذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تحظر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود

(مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيرًا ما تكون مبنية بوضوح ولكن ليس دائمًا. منها الأماكن السفلية في الزوارق، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن.

■ مكالمات الطوارئ

هام: تعمل الهواتف اللاسلكية، ومن ضمنها هذا الهاتف، باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف ياخترها المستخدم. ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كليًا على الجهاز اللاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.



لإجراء مكالمة طوارئ:

١. افتح الهاتف إذا لم يكن مفتوحًا. تأكد من وجود إشارة كافية. بعض الشبكات قد تطلب إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الهاتف.
 ٢. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح الشاشة وتجهيز الهاتف للمكالمات.
 ٣. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. تختلف أرقام الطوارئ من مكان إلى آخر.
 ٤. اضغط على مفتاح الاتصال.
- إذا كانت بعض المزايا قيد الاستخدام، فقد تحتاج إلى غلقها قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. لمزيد من المعلومات راجع هذا الدليل أو مزود الخدمة.
- عند إجراء مكالمة طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. تذكر أن هاتفك المحمول هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنه المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.

■ معلومات عن شهادة (SAR)

يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

جهاز هاتفك هو أيضًا جهاز إرسال واستقبال. وهو مصمم ومصنوع بحيث لا يتجاوز إرساله اللاسلكي مستوى التعرض للتردد اللاسلكي (RF) الموصى به من قِبَل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قِبَل مؤسسات عملية مستقلة وتشمل حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن عمر الشخص أو صحته.

يستخدم معيار التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المختارة أو Specific Absorption Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قِبَل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرامات من نسيج الجسم. يتم تحديد اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الهاتف بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. إلا أن قيمة الاستيعاب المختارة (SAR) الفعلية خلال تشغيل الهاتف تكون أقل من الحد الأقصى المسموح به ذلك لأن الهاتف مصمم للاستعمال بحيث يستعمل الطاقة المطلوبة فقط للوصول إلى شبكة الاتصال.

ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ٠,٧٠ واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام الملحقات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب www.nokia.com.